

Stampante di codici a barre da scrivania

# Serie TL240/DL240

Trasferimento termico • stampa termica diretta

## Modelli serie

TL240 / TL340

TL241 / TL341

DL240 / DL241



**Manuale utente**

# Copyright

©2024 TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Il Copyright di questo manuale, il software ed il firmware della stampante descritti sono di proprietà di TSC Auto ID Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

CG Triumvirate è un marchio di fabbrica di Agfa Corporation. CG Triumvirate Bold Condensed è usato sotto licenza della Monotype Corporation. Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari. Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono un impegno da parte di TSC Auto ID Technology Co. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale dell'acquirente, senza previa autorizzazione scritta di TSC Auto ID Technology Co.



# Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>3</b>
1.1	Specifiche.....	4
<b>2</b>	<b>Disimballaggio ed ispezione .....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Presentazione della stampante.....</b>	<b>12</b>
3.1	Vista frontale .....	12
3.2	Vista interna .....	14
3.3	Vista posteriore .....	16
<b>4</b>	<b>Impostazione della stampante .....</b>	<b>18</b>
4.1	Collegamento del cavo di alimentazione e dell'adattatore.....	18
4.2	Caricamento della carta .....	19
4.3	Caricamento del nastro (solo per serie TL240) .....	26
<b>5</b>	<b>Interfaccia operatore.....</b>	<b>30</b>
5.1	Comportamento dell'indicatore LED.....	30
5.2	Funzione tasti .....	30
5.3	Utilità di accensione .....	31
<b>6</b>	<b>Console TSC.....</b>	<b>32</b>
6.1	Avvio di Console TSC.....	32
6.2	Aggiunta dell'interfaccia Ethernet.....	34
6.3	Cura TPH .....	37
6.4	Funzioni principali della stampante .....	39
6.5	Configurazione di kit opzionali.....	40
<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>41</b>
<b>8</b>	<b>Manutenzione .....</b>	<b>46</b>
8.1	Prodotti per la pulizia.....	47

8.2	Procedure di pulizia.....	48
<b>9</b>	<b>Conformità alle disposizioni di legge e Approvazioni.....</b>	<b>49</b>
	<b>Cronologia revisioni .....</b>	<b>59</b>

# 1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della stampante di codici a barre TSC.

Le stampanti di codici a barre da scrivania da 4" della serie TL DL sono progettate per operazioni di stampa quotidiane fluide. La serie TL DL offre prestazioni ottimali, per una stampa rapida e senza sforzi con facilità.

La serie TL DL offre funzionalità plug-and-play con la sua emulazione della lingua della stampante. Il firmware riconosce automaticamente le principali lingue della stampante per una stampa immediata senza modificare i modelli di etichette. TPH Care di autodiagnosi della serie TL DL monitora lo stato di integrità della testina di stampa e Console TSC può integrare i dati raccolti per il monitoraggio remoto della stampante. Console TSC facilita la rapida gestione della flotta, gli aggiornamenti e la risoluzione dei problemi. Inoltre, la sostituzione della testina di stampa termica (TPH) e del rullo della piastra senza attrezzi semplifica la manutenzione.

Grazie al the design della finestra del supporto stampabile, gli operatori possono facilmente controllare lo stato delle scorte di prodotti. La qualità di stampa chiara, la maggiore durata e il supporto per più tipi di supporti rendono la serie TL DL la soluzione perfetta per le operazioni quotidiane. La stampante ecologica è caratterizzata da un imballaggio riciclabile al 100%, riducendo l'impatto ambientale.

Questo documento fornisce un riferimento semplice per l'uso della stampante. Le stampanti TSC includono il software di etichettatura Windows per la creazione del modello di etichetta. Per l'integrazione del sistema, il manuale di programmazione della stampante TSPL/TSPL2 o gli SDK sono disponibili sul sito web di TSC: <https://www.tscprinters.com>.

## 1.1 Specifiche

### Serie TL240

Modello	TL240	TL340	TL241	TL341
<b>Risoluzione</b>	8 punti/mm (203 dpi)	12 punti/mm (300 dpi)	8 punti/mm (203 dpi)	12 punti/mm (300 dpi)
<b>Metodo di stampa</b>	Trasferimento termico e stampa termica diretta			
<b>Velocità massima di stampa</b>	152 mm (6")/secondo	102 mm (4")/secondo	152 mm (6")/secondo	102 mm (4")/secondo
<b>Ampiezza massima di stampa</b>	108 mm (4,25")	105,6 mm (4,16")	108 mm (4,25")	105,6 mm (4,16")
<b>Guscio</b>	Plastica ABS e plastica PC-ABS			
<b>Dimensioni fisiche</b>	211 mm (larghezza) x 164 mm (altezza) x 279 mm (profondità) 8,31" (larghezza) x 6,46" (altezza) x 10,98" (profondità)			
<b>Peso</b>	2,0 kg (4,41 lbs)			
<b>Capacità rotolo etichette</b>	127 mm (5") di diametro esterno			
<b>Nastro</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 300 m di lunghezza, diametro esterno massimo 67 mm, anima 1" (lato inchiostro esterno)</li> <li>▪ 110 m di lunghezza, diametro esterno massimo 40 mm, anima 0,5" (lato inchiostro esterno)</li> </ul>			
<b>Larghezza del nastro</b>	40 – 110 mm (1,6" – 4,3")			
<b>Processore</b>	CPU RISC a 32 bit			
<b>Memoria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Memoria Flash da 16 MB</li> <li>▪ DRAM da 64 MB</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Memoria Flash da 128 MB</li> <li>▪ DRAM da 64 MB</li> </ul>	
<b>Interfaccia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jack di alimentazione</li> <li>▪ USB 2.0</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jack di alimentazione</li> <li>▪ USB 2.0</li> <li>▪ Ethernet interna (10/100 Mbps)</li> </ul>	

Modello	TL240	TL340	TL241	TL341
<b>Interruttore / Tasto / LED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Interruttore di alimentazione x1</li> <li>▪ Tasto x1 (Pause/Feed)</li> <li>▪ Indicatore LED x1 (si illumina in 3 colori: verde, giallo e rosso)</li> </ul>			
<b>Alimentazione</b>	Alimentatore con commutazione universale esterno: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ingresso: 100-240 V CA, 2,0 A, 50-60 Hz</li> <li>▪ Uscita: 24 V CC, 2,0 A, 48 W</li> </ul>			
<b>Sensore</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sensore della spaziatura trasmissivo</li> <li>▪ Sensore riflettente del segno nero</li> <li>▪ Sensore di apertura testina di stampa</li> <li>▪ Sensore fine nastro</li> </ul>			
<b>Orologio in tempo reale (RTC)</b>	Non disponibile			
<b>Caratteri incorporati</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 8 caratteri bitmap alfanumerici</li> <li>▪ Font Engine True Type Monotype Image® con un carattere scalabile CG Triumvirate Bold Condensed</li> </ul>			
<b>Formati del codice a barre supportati</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Codice a barre 1D: Codice 39, Codice 93, Codice 128UCC, Codice 128 Sottogruppi A.B.C, Codabar, Interleaved 2 di 5, EAN 8, EAN 13, EAN 128, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC con aggiunta di 2(5) cifre, MSI, PLESSEY, POSTNET, China post, ITF14, EAN14, Code 11, TELEPEN, TELEPENN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS</li> <li>▪ Codice a barre 2D: TLC39, CODABLOCK F mode, PDF-417, Maxicode, DataMatrix, QR code, Aztec, Micro PDF 417, GS1 DataBar (RSS barcode)</li> </ul>			
<b>Orientamento dei caratteri e dei codici a barre</b>	0 / 90 / 180 / 270 gradi			
<b>Lingua della stampante</b>	TSPL-EZD (compatibile con EPL, ZPL, ZPL II, DPL)			
<b>Tipo di supporto</b>	Continuo, fustellato, segno nero, ripiegato (avvolgimento esterno)			
<b>Ampiezza del supporto</b>	19 mm – 118 mm (0,8” – 4,6”)			
<b>Spessore del supporto</b>	0,06 – 0,19 mm (2,36 – 7,48 mil)			

Modello	TL240	TL340	TL241	TL341
<b>Diametro dell'anima del supporto</b>	25,4 mm (1")			
<b>Lunghezza etichetta</b>	5 – 25.400 mm (0,2" – 1.000")	5 – 11.430 mm (0,2" – 450")	5 – 25.400 mm (0,2" – 1.000")	5 – 11.430 mm (0,2" – 450")
<b>Condizioni ambientali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Funzionamento: Da 0 a 40°C (da 32 a 104°F), da 10 a 85% (senza condensa)</li> <li>▪ Immagazzinaggio: Da -20 a 60°C (da -4 a 140°F), da 5 a 90% (senza condensa)</li> </ul>			
<b>Accessori</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Guida rapida x1</li> <li>▪ Cavo USB x1</li> <li>▪ Cavo di alimentazione x1</li> <li>▪ Alimentatore con commutazione universale esterno x1</li> <li>▪ Mandrino etichette x1</li> <li>▪ Linguetta di fissaggio etichette x2</li> <li>▪ Mandrino del nastro da 1" x2</li> <li>▪ Mandrino del nastro da 0,5" x2</li> <li>▪ Anima di cartone da 1" x1</li> <li>▪ Anima di cartone da 0,5" x1</li> </ul>			
<b>Opzioni di fabbrica</b>	Non disponibile			
<b>Opzioni rivenditore</b>	Taglierina a ghigliottina (taglio completo)			
<b>Opzioni utente</b>	Non disponibile			

## Serie DL240

Modello	DL240	DL241
Risoluzione	8 punti/mm (203 dpi)	
Metodo di stampa	Termico diretto	
Velocità massima di stampa	152 mm (6")/secondo	
Ampiezza massima di stampa	108 mm (4,25")	
Guscio	Plastica ABS e plastica PC-ABS	
Dimensioni	181 mm (larghezza) x 162 mm (altezza) x 223 mm (profondità) 7,13" (larghezza) x 6,38" (altezza) x 8,78" (profondità)	
Peso	1,1 kg (2,43 lbs)	
Capacità rotolo etichette	127 mm (5") di diametro esterno	
Processore	CPU RISC a 32 bit	
Memoria	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Memoria Flash da 16 MB</li> <li>▪ DRAM da 64 MB</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Memoria Flash da 128 MB</li> <li>▪ DRAM da 64 MB</li> </ul>
Interfaccia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jack di alimentazione</li> <li>▪ USB 2.0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jack di alimentazione</li> <li>▪ USB 2.0</li> <li>▪ Ethernet interna (10/100 Mbps)</li> </ul>
Interruttore / Tasto / LED	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Interruttore di alimentazione x1</li> <li>▪ Tasto x1 (Pause/Feed)</li> <li>▪ Indicatore LED x1 (si illumina in 3 colori: verde, giallo e rosso)</li> </ul>	
Alimentazione	Alimentatore con commutazione universale esterno: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ingresso: 100-240 V CA, 2,0 A, 50-60 Hz</li> <li>▪ Uscita: 24 V CC, 2,0 A, 48 W</li> </ul>	
Sensore	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sensore della spaziatura trasmissivo</li> <li>▪ Sensore riflettente del segno nero</li> <li>▪ Sensore di apertura testina di stampa</li> </ul>	

Modello	DL240	DL241
Orologio in tempo reale (RTC)	Non disponibile	
Caratteri incorporati	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 8 caratteri bitmap alfanumerici</li> <li>▪ Font Engine True Type Monotype Image® con un carattere scalabile CG Triumvirate Bold Condensed</li> </ul>	
Formati del codice a barre supportati	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Codice a barre 1D Codice 39, Codice 93, Codice 128UCC, Codice 128 Sottogruppi A.B.C, Codabar, Interleaved 2 di 5, EAN 8, EAN 13, EAN 128, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC con aggiunta di 2(5) cifre, MSI, PLESSEY, POSTNET, China post, ITF14, EAN14, Code 11, TELEPEN, TELEPENN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS</li> <li>▪ Codice a barre 2D TLC39, CODABLOCK F mode, PDF-417, Maxicode, DataMatrix, QR code, Aztec, Micro PDF 417, GS1 DataBar (RSS barcode)</li> </ul>	
Orientamento dei caratteri e dei codici a barre	0 / 90 / 180 / 270 gradi	
Lingua della stampante	TSPL-EZD (compatibile con EPL, ZPL, ZPL II e DPL)	
Tipo di supporto	Continuo, fustellato, segno nero, ripiegato (avvolgimento esterno)	
Ampiezza del supporto	40 mm – 112 mm (1,6” – 4,4”)	
Spessore del supporto	0,06 – 0,20 mm (2,36 – 7,87 mil)	
Diametro dell'anima del supporto	25,4 mm (1”)	
Lunghezza etichetta	15 – 25.400 mm (0,59” – 1.000”)	
Condizioni ambientali	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Funzionamento: Da 0 a 40°C (da 32 a 104°F), da 10 a 85% (senza condensa)</li> <li>▪ Immagazzinaggio: Da -20 a 60°C (da -4 a 140°F), da 5 a 90% (senza condensa)</li> </ul>	
Accessori	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Guida rapida x1</li> <li>▪ Cavo USB x1</li> <li>▪ Cavo di alimentazione x1</li> <li>▪ Alimentatore con commutazione universale esterno x1</li> <li>▪ Mandrino etichette x1</li> <li>▪ Linguetta di fissaggio etichette x2</li> </ul>	

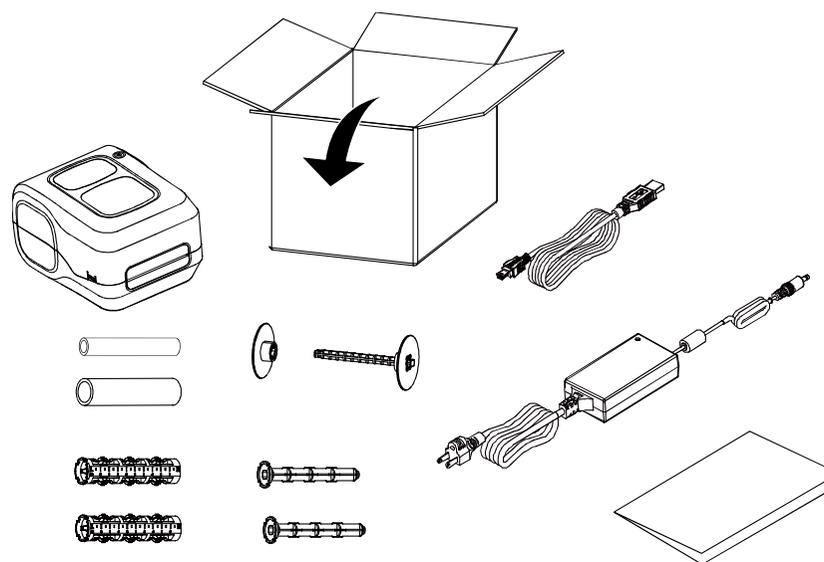
<b>Modello</b>	<b>DL240</b>	<b>DL241</b>
<b>Opzioni di fabbrica</b>	Non disponibile	
<b>Opzioni rivenditore</b>	Non disponibile	
<b>Opzioni utente</b>	Non disponibile	

## 2 Disimballaggio ed ispezione

La stampante è confezionata in modo particolare per sopportare eventuali danni provocati durante il trasporto. Si consiglia di conservare i materiali d'imballaggio nel caso si debba inviare la stampante. Durante il disimballaggio, assicurarsi di aver ricevuto tutti i seguenti elementi:

### Serie TL240

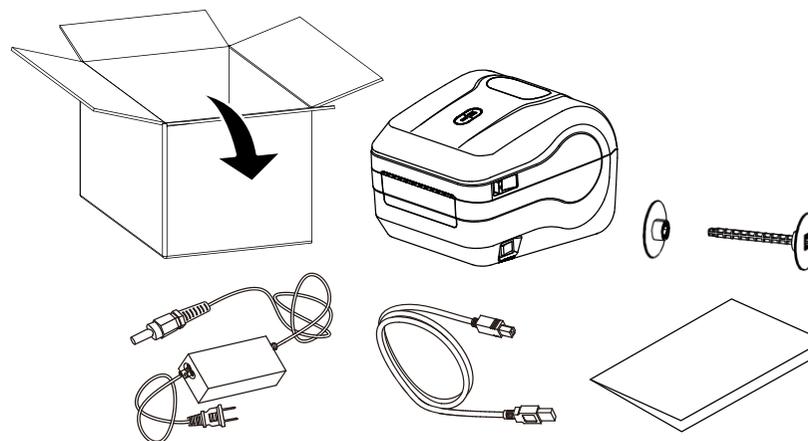
- Stampante per codici a barre x1
- Adattatore di alimentazione x1
- Cavo di alimentazione x1
- Cavo di interfaccia USB x1
- Guida alla configurazione dell'utente x1
- Mandrino etichette x1
- Linguetta di fissaggio etichette x2
- Mandrino del nastro da 1" x2
- Mandrino del nastro da 0,5" x2
- Anima di cartone da 1" x1
- Anima di cartone da 0,5" x1



**NOTA:** Se uno degli elementi manca o è danneggiato, contattare il centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

## Serie DL240

- Stampante per codici a barre x1
- Adattatore di alimentazione x1
- Cavo di alimentazione x1
- Cavo di interfaccia USB x1
- Guida alla configurazione dell'utente x1
- Mandrino etichette x1
- Linguetta di fissaggio etichette x2



**NOTA:** Se uno degli elementi manca o è danneggiato, contattare il centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

# 3 Presentazione della stampante

## 3.1 Vista frontale

Serie TL240



1. Uscita carta
2. Finestra supporto stampabile
3. Indicatore LED e tasto Feed/Pause
4. Tasto di sblocco del portellino superiore

## Serie DL240



1. Indicatore LED e tasto Feed/Pause
2. Uscita carta
3. Finestra supporto stampabile
4. Leva di sblocco del coperchio superiore
5. Interruttore d'alimentazione

## 3.2 Vista interna

Serie TL240



1. Coperchio superiore
2. Asse di fornitura nastro
3. Ingranaggio di fornitura nastro
4. Ingranaggio di avvolgimento del nastro
5. Asse di riavvolgimento nastro
6. Tasto di sblocco della testina
7. Asse di fornitura del supporto
8. Linguetta di fissaggio del supporto
9. Sensore spaziatura
10. Sensore marcatore
11. Rullo della piastra
12. Testina di stampa
13. Coperchio del nastro
14. Guidacarta

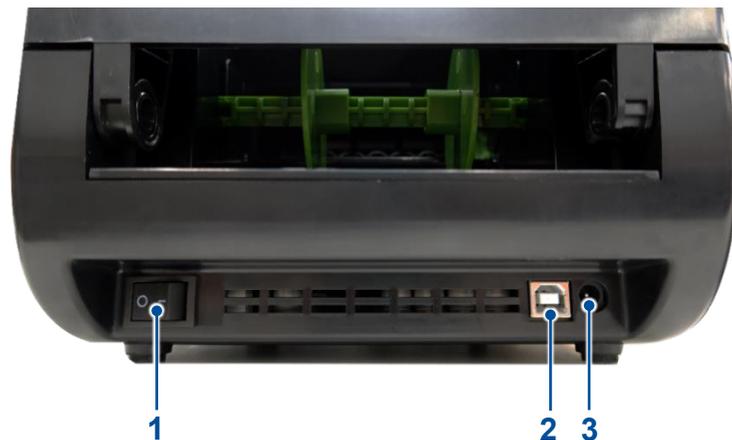
## Serie DL240



1. Piastra di strappo
2. Testina di stampa
3. Sensore di spazio (trasmettitore)
4. Asse di fornitura del supporto
5. Guidacarta
6. Sensore marcatore/  
sensore spaziatura (ricevitore)
7. Rullo della piastra
8. Linguetta di fissaggio del supporto

### 3.3 Vista posteriore

TL240 / TL340



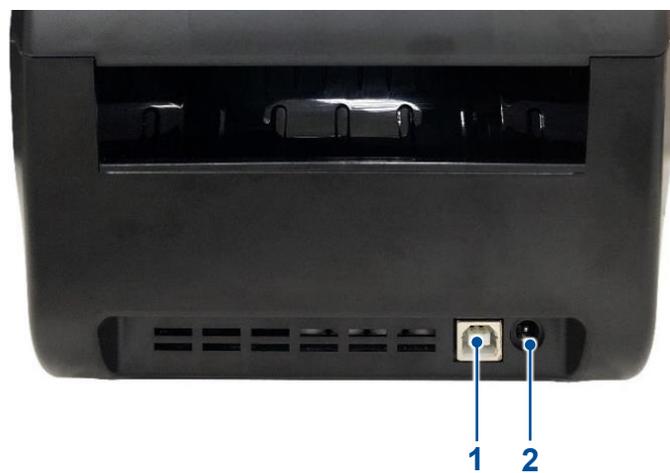
1. Interruttore d'alimentazione
2. Interfaccia USB 2.0  
(modalità ad alta velocità)
3. Connettore alimentazione

TL241 / TL341



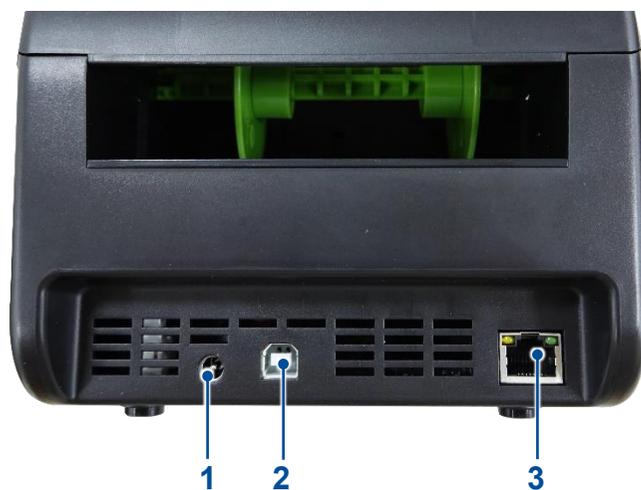
1. Interruttore d'alimentazione
2. Connettore alimentazione
3. Interfaccia USB 2.0  
(modalità ad alta velocità)
4. Interfaccia Ethernet (10/100 Mbps)

## DL240



1. Interfaccia USB 2.0  
(modalità ad alta velocità)
2. Connettore alimentazione

## DL241



1. Connettore alimentazione
2. Interfaccia USB 2.0  
(modalità ad alta velocità)
3. Interfaccia Ethernet (10/100 Mbps)

# 4 Impostazione della stampante

## 4.1 Collegamento del cavo di alimentazione e dell'adattatore

1. Collocare la stampante su una superficie piatta.
2. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sul lato destro della stampante sia impostato su **OFF**.
3. Collegare la stampante al computer utilizzando il cavo USB in dotazione.
4. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore di alimentazione.
5. Collegare l'adattatore di alimentazione alla porta di ingresso DC sul lato posteriore della stampante.

**IMPORTANTE:** Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia impostato su **OFF** prima di collegare l'adattatore di alimentazione alla stampante.

6. Inserire completamente la spina del cavo di alimentazione alla presa di corrente.

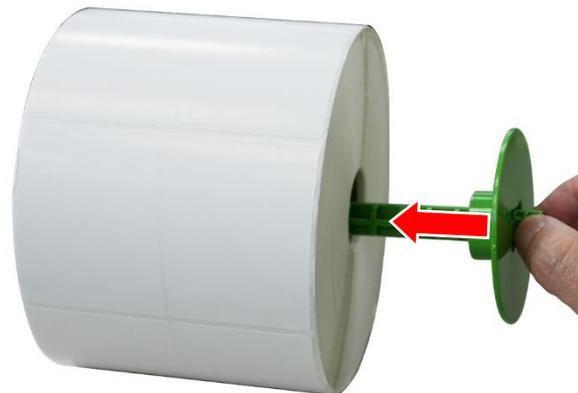
## 4.2 Caricamento della carta

### Serie TL240

1. Tenere premuti i tasti di sblocco del coperchio superiore, quindi aprire il coperchio superiore della stampante.



2. Installare una linguetta di fissaggio sul mandrino etichette, quindi inserire il mandrino etichette attraverso il rotolo supporto.



3. Installare l'altra linguetta di fissaggio sull'altra estremità del mandrino etichette per fissare il mandrino etichette in posizione.



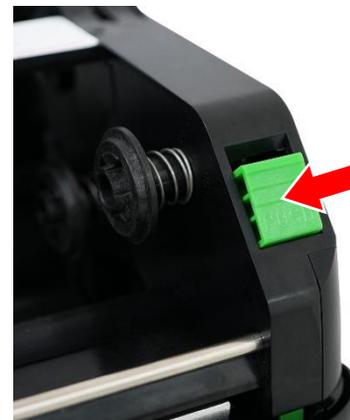
4. Caricare il rotolo supporto nella stampante assicurandosi che il lato stampabile del supporto sia rivolto verso l'alto.



5. Ruotare il rotolo supporto assicurandosi che il rotolo supporto sia correttamente fissato e giri in modo fluido.



6. Premere il tasto di sblocco della testina.



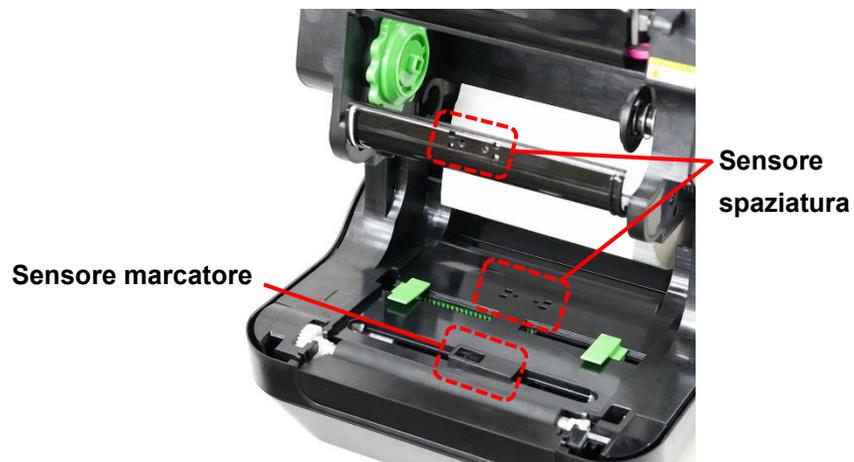
7. Aprire il meccanismo della testina di stampa.



8. Assicurarsi che il meccanismo della testina di stampa sia fissato in posizione.



9. Quando si utilizzano le etichette del marcatore, regolare la posizione del sensore marcatore assicurandosi che il sensore marcatore sia allineato con il percorso dei marcatori.  
Quando si utilizzano le etichette di spaziatura, assicurarsi che la spaziatura dell'etichetta sia allineata con il sensore spaziatura.



10. Alimentare il supporto nella direzione indicata finché non fuoriesce dal pannello anteriore della stampante.



11. Regolare le guide del supporto assicurandosi che si adattino alla larghezza del supporto.



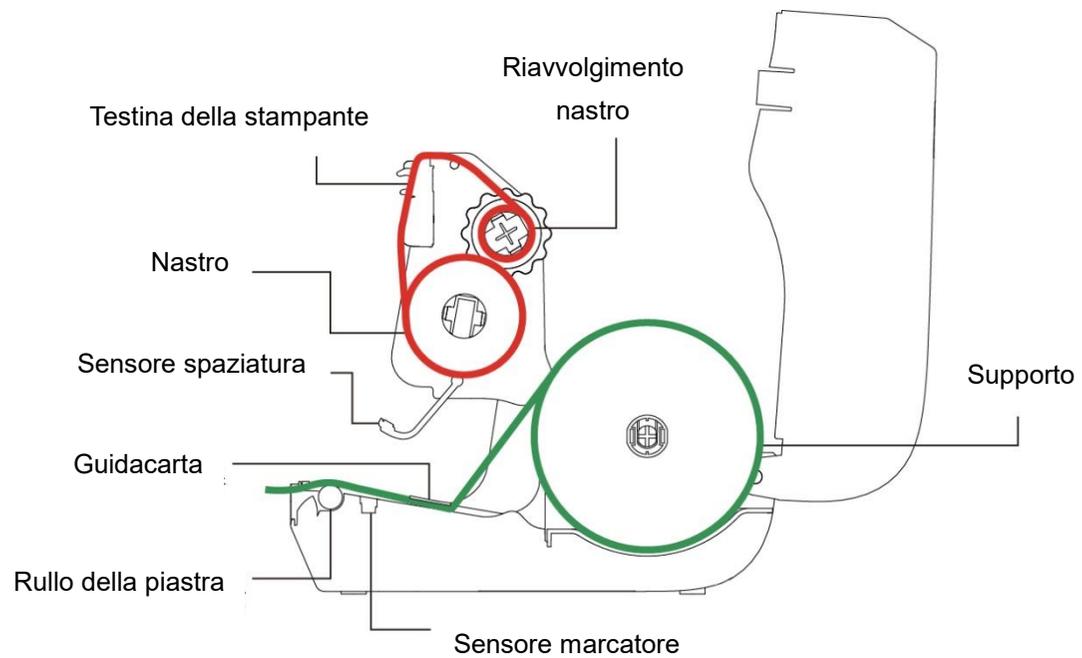
12. Chiudere il meccanismo della testina di stampa con le mani, assicurandosi che sia saldamente fissato in posizione.



13. Chiudere il coperchio superiore.

14. Eseguire una calibrazione del supporto in uso. Per ulteriori informazioni, è possibile fare riferimento a [Utilità di accensione](#).

**NOTA:** L'illustrazione seguente descrive il percorso del supporto e il percorso del nastro per le stampanti della serie TL240.

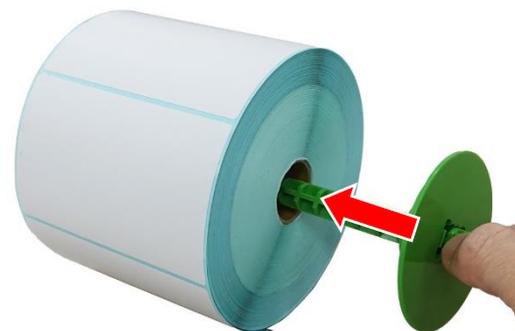


## Serie DL240

1. Tirare le due leve di sblocco per aprire il coperchio superiore della stampante.



2. Installare una linguetta di fissaggio sul mandrino etichette, quindi inserire il mandrino etichette attraverso il rotolo supporto.



3. Installare l'altra linguetta di fissaggio sull'altra estremità del mandrino etichette per fissare il mandrino etichette in posizione.



4. Caricare il rotolo supporto nella stampante assicurandosi che il lato stampabile del supporto sia rivolto verso l'alto.



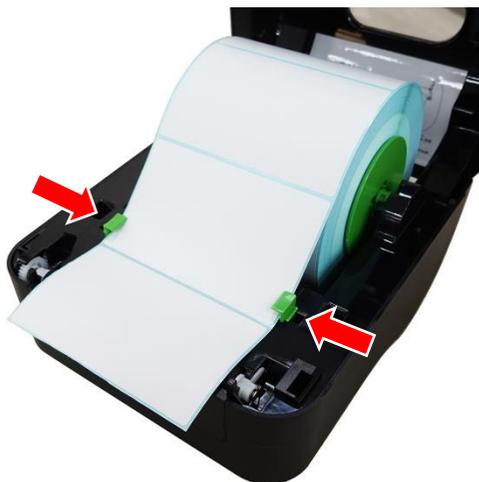
5. Ruotare la carta assicurandosi che sia adeguatamente fissata e rotoli senza intoppi.



6. Alimentare il supporto nella direzione indicata finché non fuoriesce dal pannello anteriore della stampante.



7. Regolare le guide del supporto assicurandosi che si adattino alla larghezza del supporto.



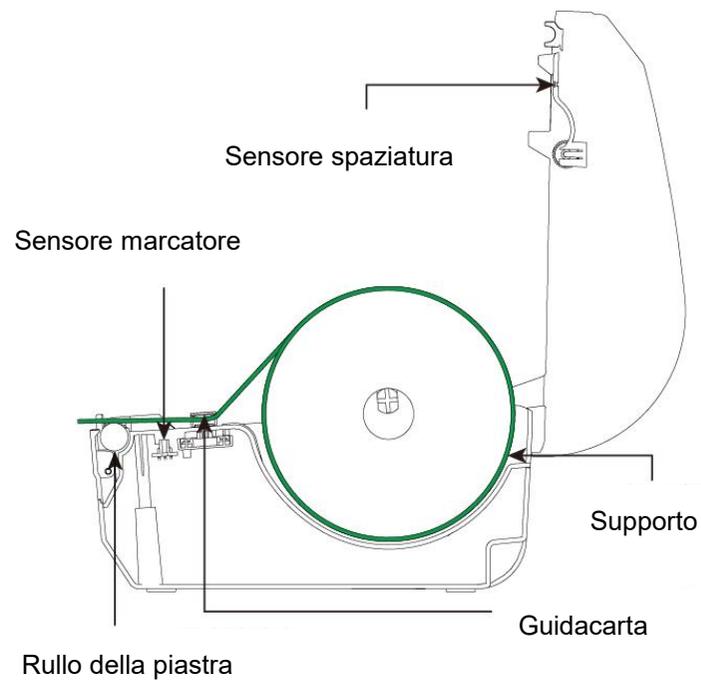
8. Chiudere delicatamente il coperchio superiore finché non scatta in posizione.



9. Eseguire una calibrazione della carta in uso. Per ulteriori informazioni su come eseguire una calibrazione, è possibile fare riferimento a [Utilità di accensione](#).

**NOTA:** Non è consentito regolare la posizione del sensore marcatore o del sensore spaziatura. Assicurarsi di utilizzare il supporto corretto.

**NOTA:** L'illustrazione seguente descrive il percorso supporto per le stampanti della serie DL240.

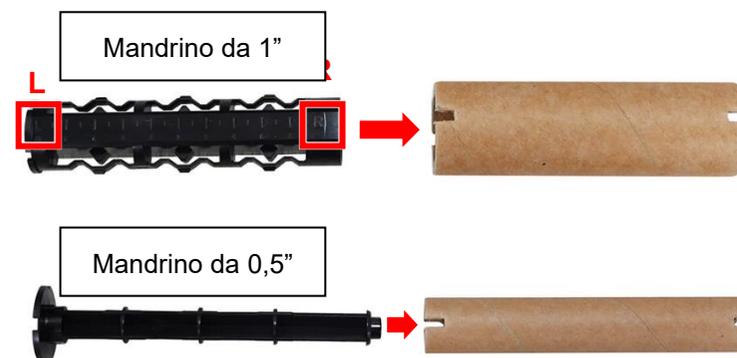


## 4.3 Caricamento del nastro (solo per serie TL240)

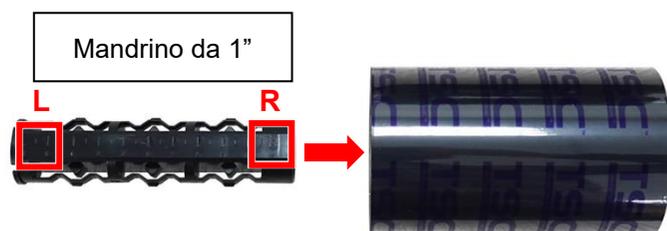
1. Tenere premuti i tasti di sblocco del coperchio superiore, quindi aprire il coperchio superiore della stampante.



2. Orientare l'asse di riavvolgimento nastro come illustrato e inserirlo nell'anima di cartone vuota.



3. Orientare il mandrino del nastro come illustrato e inserirlo nel rotolo del nastro.



**NOTA:** Se il rotolo del nastro ha un'anima di cartone da 0,5", utilizzare il mandrino da 0,5" in dotazione.



4. Spingere il tasto di sblocco della testina per aprire il meccanismo della testina.



5. Aprire il meccanismo della testina di stampa.



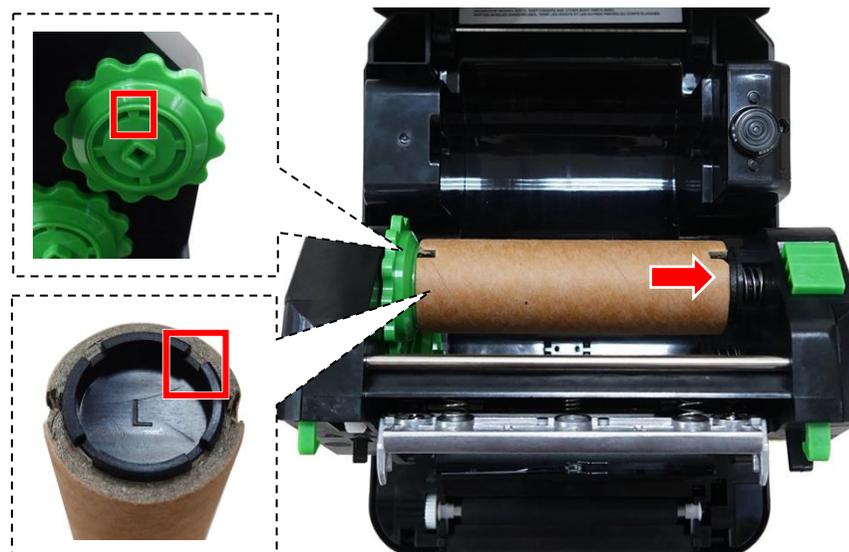
6. Fissare il meccanismo della testina di stampa in posizione.



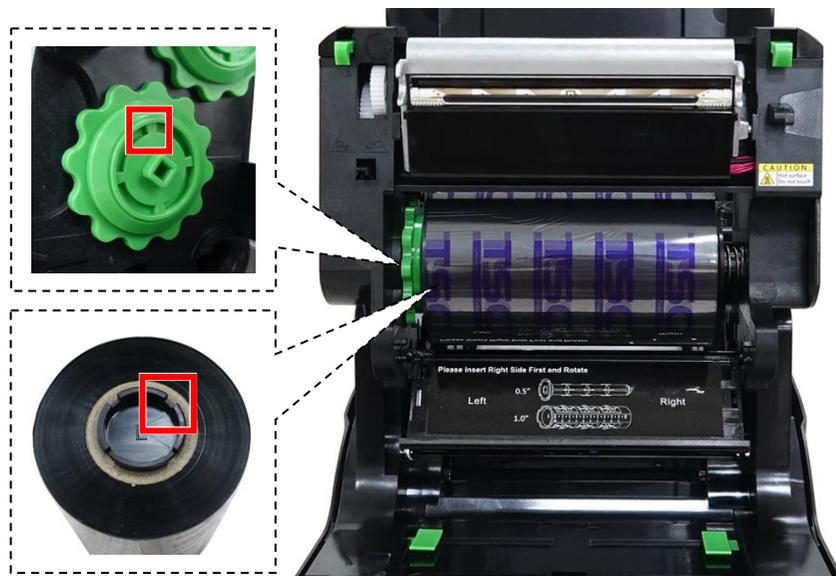
7. Aprire il coperchio del nastro.



8. Spingere il lato destro dell'asse di riavvolgimento nastro per premere il perno a molla destro, quindi allineare il lato sinistro dell'asse di riavvolgimento con il mozzo del perno sinistro assicurandosi che le nervature sull'ingranaggio si inseriscano nell'asse di riavvolgimento.



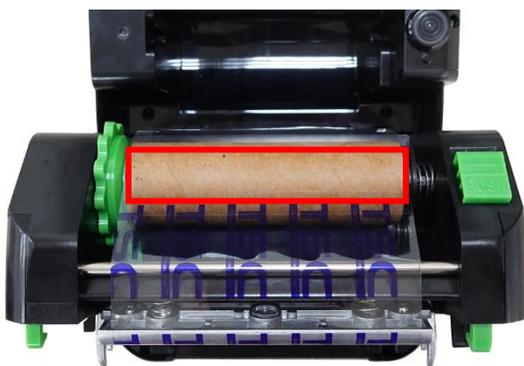
9. Ripetere la procedura descritta al punto 8 per installare il mandrino di fornitura nastro.



10. Tirare verso l'alto la striscia adesiva per il rotolo del nastro come illustrato.



11. Far aderire con attenzione la striscia adesiva sull'anima di riavvolgimento.



12. Ruotare l'ingranaggio nella direzione indicata finché il nastro non copre completamente la testina di stampa.



13. Chiudere il coperchio del nastro.



14. Seguire i passaggi descritti in [Caricamento del supporto](#) per caricare il supporto.

15. Chiudere il meccanismo della testina di stampa e il coperchio superiore.

## 5 Interfaccia operatore

Le stampanti della serie TL240 e DL240 sono dotate di un tasto e di un indicatore LED a tre colori. Consente agli utenti di alimentare etichette, interrompere i lavori di stampa, calibrare i sensori del supporto, stampare un rapporto di autotest e ripristinare le impostazioni predefinite della stampante.

### 5.1 Comportamento dell'indicatore LED

Colore	Stato	Descrizione
Verde	Fisso	La stampante è accesa ed è pronta per accettare il lavoro di stampa.
Verde	Lampeggiante	Il sistema sta scaricando dati o la stampante è in stato di pausa.
Giallo	Fisso	Il sistema sta cancellando i dati dalla memoria.
Rosso	Fisso	La testina di stampa della stampante è aperta oppure si è verificato un errore della taglierina.
Rosso	Lampeggiante	Altri errori, come carta inceppata, carta esaurita, nastro esaurito, errore memoria, ecc.

### 5.2 Funzione tasti

Funzione	Descrizione
Ingresso etichette	Quando la stampante è pronta (comportamento dell'indicatore LED: verde fisso), premere il tasto per alimentare un'etichetta.
Arresta le attività di stampa	Quando la stampante è in fase di stampa, premere il tasto per arrestare le attività di stampa e portare la stampante in stato di pausa (comportamento dell'indicatore LED: verde lampeggiante). Premere nuovamente il tasto per riprendere le attività di stampa.

## 5.3 Utilità di accensione

La stampante presenta una serie di utilità che forniscono un rapido accesso alle funzioni maggiormente utilizzate della stampante.

Osservare le procedure seguenti per avviare le utilità di accensione e selezionare la funzione necessaria.

1. Spegnere la stampante.
2. Tenere premuto **Feed**, quindi accendere la stampante. Continuare a tenere premuto **Feed**. Il LED al centro del tasto inizia a lampeggiare in una sequenza di schemi che indicano quale funzione viene attivata.
3. Quando il LED lampeggia secondo la sequenza che indica la funzione necessaria, rilasciare **Feed**. Le utilità di accensione eseguono automaticamente la funzione selezionata.

La tabella seguente descrive la sequenza di schemi e le relative funzioni corrispondenti.

Sequenza e funzione		Colore e schema LED						
		Giallo	Rosso (5 lampeggiamenti)	Giallo (5 lampeggiamenti)	Verde (5 lampeggiamenti)	Verde e Giallo (5 lampeggiamenti)	Rosso e Giallo (5 lampeggiamenti)	Verde (ON)
1	Calibrazione del sensore dello spazio tra le etichette/segno nero		sblocco					
2	Calibrazione del sensore spaziatura/marcatore, autotest e accesso alla modalità Dump			sblocco				
3	Impostazioni predefinite				sblocco			
4	Imposta il sensore del segno nero come sensore del supporto cartaceo e calibra il sensore del segno nero.					sblocco		
5	Impostare il sensore dello spazio tra le etichette come sensore del supporto cartaceo e calibrarlo.						sblocco	
6	Saltare il file AUTO.BAS.							sblocco

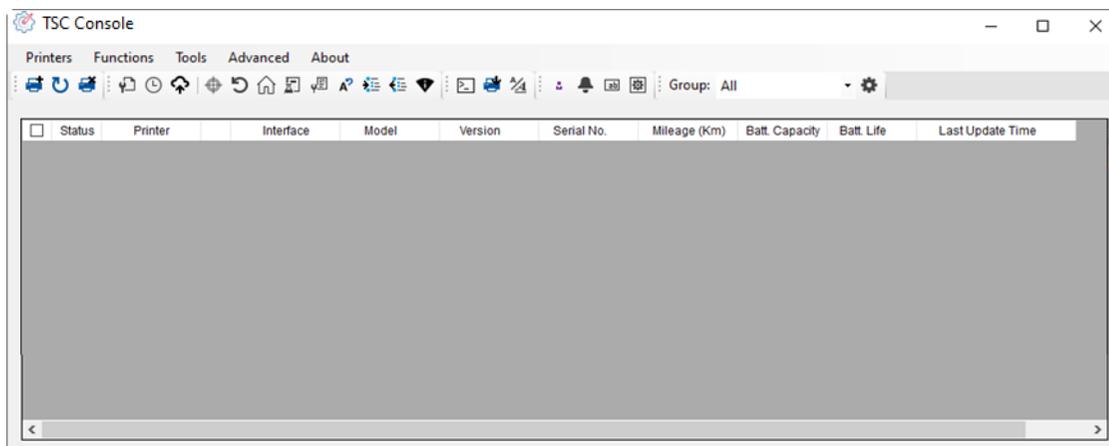
## 6 Console TSC

Progettato appositamente per le stampanti TSC, **Console TSC** consente agli utenti di distribuire, gestire, monitorare e risolvere i problemi delle connessioni cablate o wireless a una o un gruppo di stampanti. **Console TSC** riduce i costi informatici e aumenta i tempi di attività della stampante con una comoda installazione pronta all'uso e un'interfaccia utente grafica Windows semplificata. Migliora la robustezza attraverso funzionalità di gestione integrate e garantisce che le stampanti siano sempre disponibili, affidabili e riparabili.

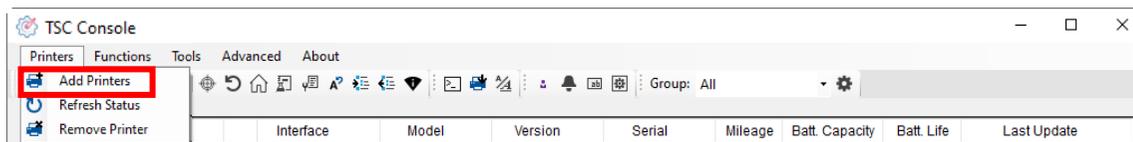
### 6.1 Avvio di Console TSC

Attenersi alle istruzioni che seguono per avviare **Console TSC**:

1. Fare doppio clic sull'icona **Console TSC** sul desktop del computer per avviare **Console TSC**. Dopo aver avviato **Console TSC**, viene visualizzata la seguente schermata.

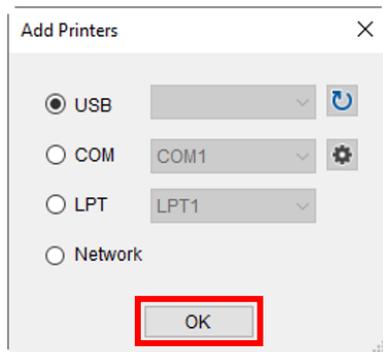


2. Selezionare **Stampanti > Aggiungi stampanti** per aggiungere la nuova stampante alla pagina principale di **Console TSC**.

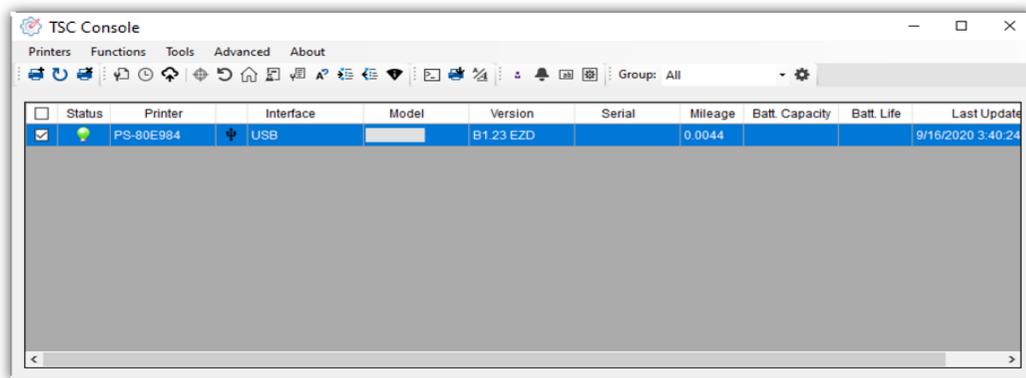


3. Selezionare la connessione in base alla modalità di connessione della stampante al computer, quindi selezionare **OK** per aggiungere la stampante.

**NOTA:** L'immagine seguente mostra che la stampante è collegata a un computer tramite il cavo USB.



4. Selezionare e iniziare a configurare la stampante.



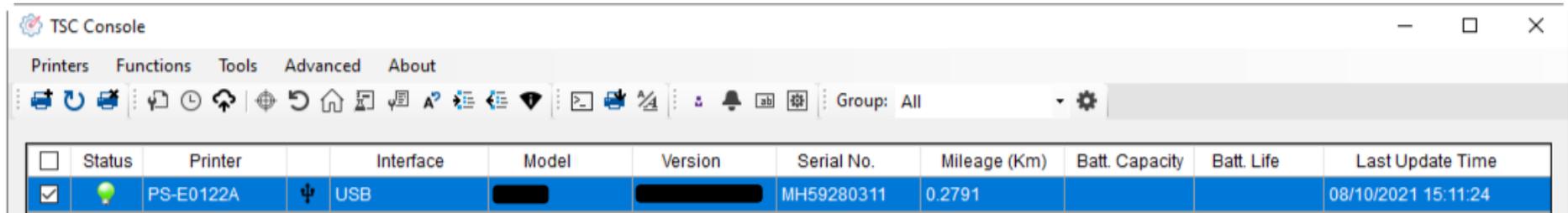
**NOTA:** Per ulteriori informazioni, fare riferimento al **Manuale di programmazione di Console TSC**.

## 6.2 Aggiunta dell'interfaccia Ethernet

Consente agli utenti di aggiungere un'interfaccia Ethernet alla pagina principale di **Console TSC** e consente agli utenti di controllare la stampante tramite una rete cablata.

Attenersi alle istruzioni che seguono per aggiungere l'interfaccia Ethernet alla pagina principale di **Console TSC**:

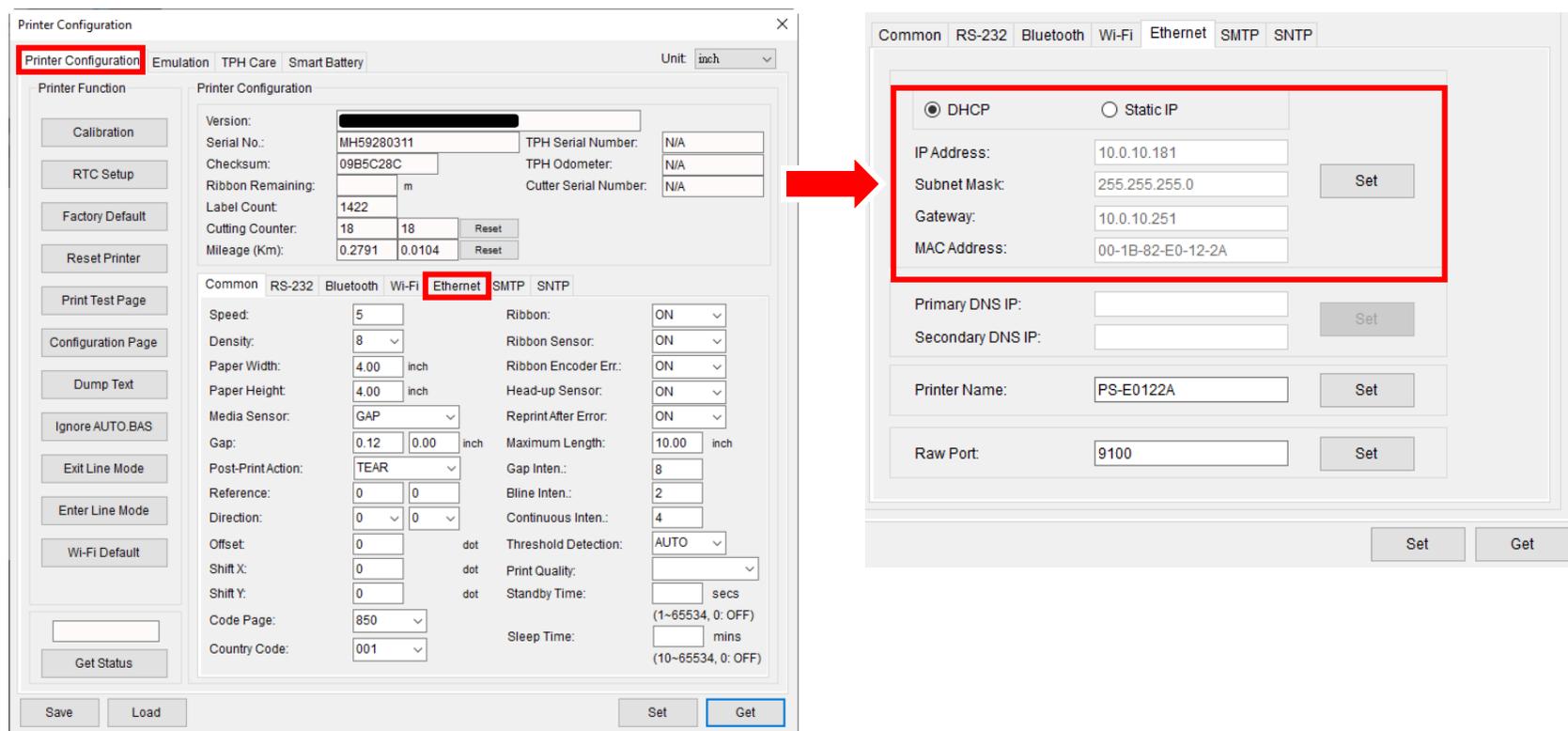
1. Aggiungere la stampante alla pagina principale di **Console TSC** tramite la porta USB o la porta COM. Per ulteriori informazioni su come aggiungere la stampante alla pagina principale di **Console TSC**, fare riferimento ad [Avvio di Console TSC](#).



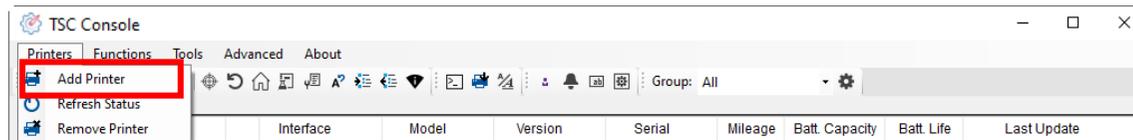
The screenshot shows the TSC Console application window. The title bar reads "TSC Console". Below the title bar is a menu bar with "Printers", "Functions", "Tools", "Advanced", and "About". A toolbar contains various icons for printer management. Below the toolbar is a table with the following data:

<input type="checkbox"/>	Status	Printer	Interface	Model	Version	Serial No.	Mileage (Km)	Batt. Capacity	Batt. Life	Last Update Time
<input checked="" type="checkbox"/>		PS-E0122A	ψ USB			MH59280311	0.2791			08/10/2021 15:11:24

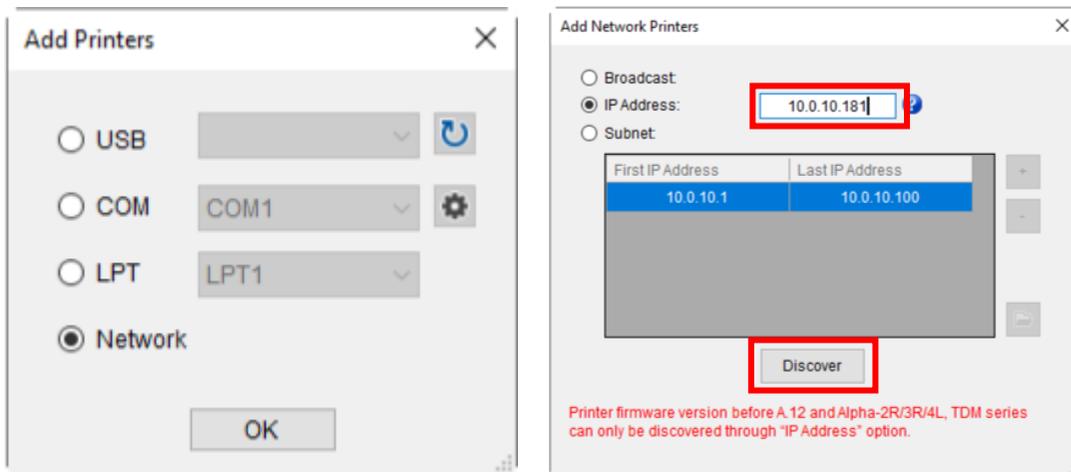
2. Fare doppio clic sulla stampante che si desidera configurare. Quando viene visualizzata la pagina **Configurazione stampante**, selezionare la scheda **Ethernet**. Annotare l'indirizzo IP della stampante necessario per aggiungere l'interfaccia Ethernet.



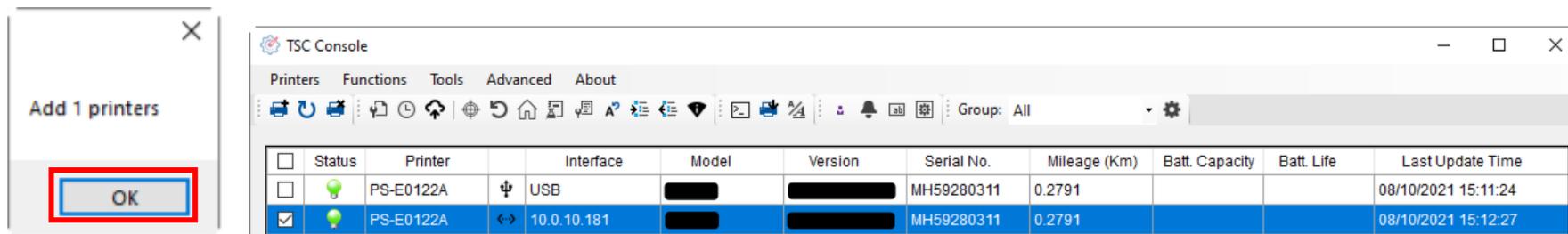
3. Andare alla pagina principale di **Console TSC**. Selezionare **Stampanti > Aggiungi stampanti**.



4. Selezionare **Rete**, quindi selezionare **OK**. Immettere l'indirizzo IP della stampante appena annotato nel campo **Indirizzo IP**, quindi seleziona **Individua**.

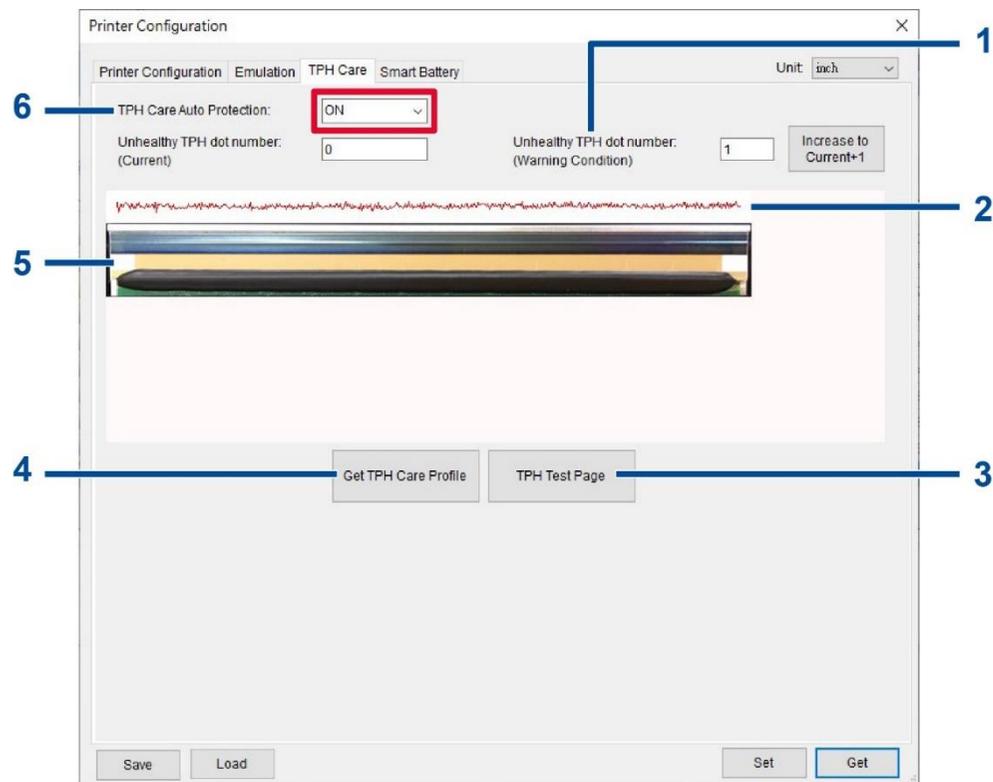


5. Quando il messaggio richiede di informare che è stata trovata la stampante corrispondente, selezionare **OK** per completare la configurazione. È possibile trovare l'interfaccia Ethernet visualizzata nella pagina principale di **Console TSC**.



## 6.3 Cura TPH

Cura TPH autodiagnostica consente agli utenti di eseguire la scansione e rilevare punti difettosi sulla testina di stampa durante il processo di stampa. Consente di ridurre i tempi di inattività, prevenire difetti nelle etichette ed evitare codici a barre di scarsa qualità in attività mission-critical.

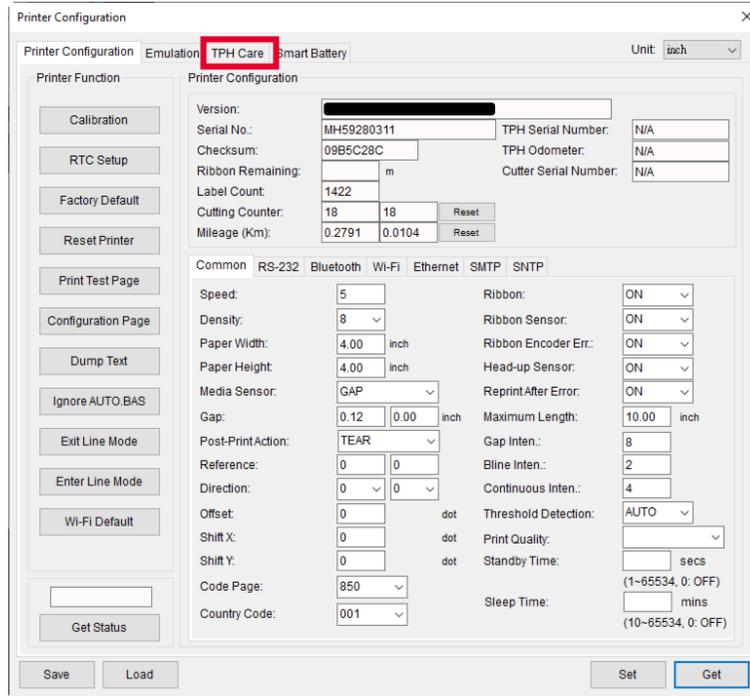


1. Imposta il promemoria che indica che i punti difettosi hanno raggiunto i numeri configurati.
2. Mostra la differenza tra i punti difettosi e la media di tutti gli altri punti buoni della serie. Il picco indica che è molto probabile che i punti nell'area corrispondente della testina di stampa siano difettosi.
3. Stampa la pagina di prova in modo che gli utenti possano verificare lo stato di integrità della testina di stampa.
4. Rileva i punti difettosi sulla testina di stampa.
5. Consente agli utenti di verificare se sono presenti punti difettosi sulla testina di stampa.
6. Abilita/disabilita **Protezione automatica Cura TPH**.

Attenersi alle istruzioni che seguono per aprire la pagina **Cura TPH**:

1. Fare doppio clic sulla stampante che si desidera configurare nella pagina principale **Console TSC** per aprire il menu **Configurazione stampante**.

2. Selezionare la scheda **Cura TPH** per accedere alla pagina **Cura TPH**.

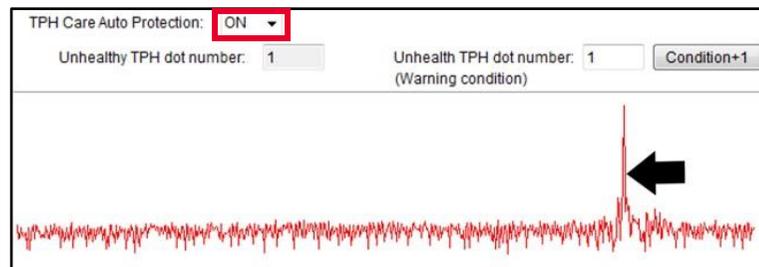


3. Abilitare la funzione **Protezione automatica Cura TPH** (impostazione predefinita: **OFF**).

4. Selezionare **Ottieni profilo Cura TPH** per verificare lo stato di integrità della testina di stampa.

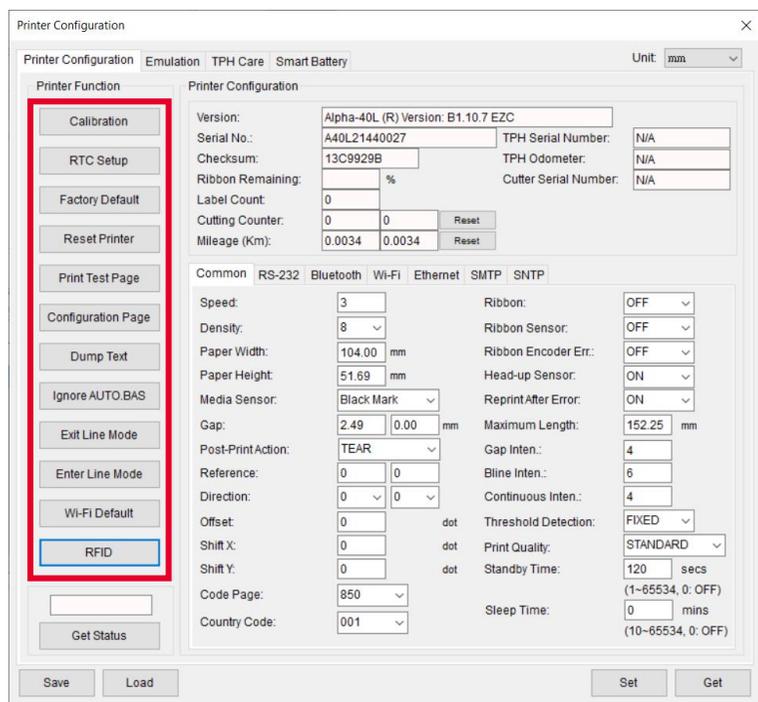
Se lo schema si estende in modo approssimativo, significa che lo stato della testina di stampa è buono. In alternativa, è possibile selezionare il campo **Numero punto TPH non intero**. Se il numero del punto non intero è 0, significa che lo stato della testina di stampa è buono.

Se appaiono sbalzi o picchi come nell'immagine seguente, è molto probabile che siano presenti punti difettosi nell'area corrispondente della testina di stampa. La stampante termina di stampare.



## 6.4 Funzioni principali della stampante

I tasti funzione si trovano sul lato sinistro della pagina **Configurazione stampante**. È possibile utilizzare i tasti funzione per gestire e configurare la stampante.



Elemento	Descrizione
<b>Calibrazione</b>	Esegue una calibrazione del supporto in uso.
<b>Impostazione RTC</b>	Sincronizza la stampante con l'orologio in tempo reale del computer.
<b>Impostazioni predefinite</b>	Ripristina le impostazioni della stampante ai valori predefiniti.
<b>Ripristino stampante</b>	Riavvia la stampante.
<b>Stampa pagina di prova</b>	Stampa la pagina di prova in base alle dimensioni dell'etichetta e al tipo di sensore specificati.
<b>Pagina di configurazione</b>	Stampa le configurazioni della stampante.
<b>Testo di scarico</b>	Attiva la modalità Dump.
<b>Ignora AUTO BAS</b>	Ignora il file AUTO BAS all'avvio della stampante.
<b>Esci da modalità linea</b>	La stampante esce dalla modalità linea ed entra in modalità pagina.
<b>Accedi a modalità linea</b>	La stampante esce dalla modalità pagina ed entra in modalità linea.
<b>Wi-Fi predefinito</b>	Ripristina le impostazioni Wi-Fi ai valori predefiniti.
<b>RFID</b>	Configura la funzione RFID. (Le stampanti della serie TL240 e DL240 non dispongono di funzione RFID.)

## 6.5 Configurazione di kit opzionali

Se si installa un kit opzionale sulla stampante, ad esempio taglierino, spellicolatore, riavvolgitore, è necessario configurare il kit dopo aver terminato la calibrazione in modo che funzioni correttamente.

Per configurare il kit:

1. Aggiungere la stampante alla pagina principale di **Console TSC** tramite la porta USB o la porta COM. Per ulteriori informazioni su come aggiungere la stampante alla pagina principale di **Console TSC**, fare riferimento ad [Avvio di Console TSC](#).
2. Configurare la connessione cablata tra la stampante e il computer. Per informazioni su come connettere la stampante al computer tramite la rete cablata, fare riferimento ad [Aggiunta dell'interfaccia Ethernet](#).
3. Fare doppio clic sulla stampante da configurare nella pagina principale **Console TSC** per accedere alla pagina **Configurazione stampante**.
4. Selezionare **Ottieni** per ottenere informazioni sulla stampante.
5. Selezionare la scheda **Comune**.
6. Nell'elenco a discesa del campo **Azione dopo la stampa**, selezionare l'elemento corrispondente in base al tipo di kit installato sulla stampante.
7. Selezionare **Imposta** per terminare la configurazione.

Printer Configuration

Printer Configuration Emulation TPH Care Smart Battery Unit: mm

Printer Function

Calibration  
RTC Setup  
Factory Default  
Reset Printer  
Print Test Page  
Configuration Page  
Dump Text  
Ignore AUTO.BAS  
Exit Line Mode  
Enter Line Mode  
Wi-Fi Default  
RFID  
Get Status

Printer Configuration

Version: MB240 Version: A2.15.G03 EZD TCF  
Serial No.: A1  
Checksum: 126ADDB1  
Ribbon Remaining: m  
Label Count: 851  
Cutting Counter: 61 61  
Mileage (Km): 0.1415 0.1415

TPH Serial Number: RDL29700523  
TPH Odometer: 0.0893  
Cutter Serial Number: N/A

Common RS-232 Bluetooth Wi-Fi Ethernet 802.1X SMTP SNTP

Speed: 2  
Density: 8  
Paper Width: 101.60 mm  
Paper Height: 101.60 mm  
Media Sensor: Continuous  
Gap: 0.00 0.00 mm  
Post-Print Action: TEAR  
Reference: OFF  
Direction: TEAR  
Offset: PEEL  
Shift X: CUTTER  
Shift Y: REWIND  
Code Page: 850  
Country Code: 001

Ribbon: ON  
Ribbon Sensor: ON  
Ribbon Encoder Err.: ON  
Head-up Sensor: ON  
Reprint After Error: ON  
Maximum Length: 254.00 mm  
Gap Inten.: 8  
Blind Inten.: 2  
Continuous Inten.: 4  
Threshold Detection: AUTO  
Print Quality:   
Standby Time: secs  
Sleep Time: mins

Save Load Set Get

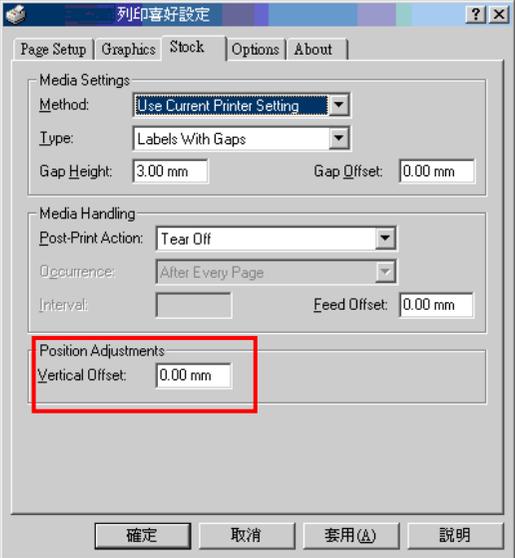
## 7 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione raccomandata
L'indicatore LED non si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cavo d'alimentazione non è collegato correttamente.</li> <li>• La stampante non è accesa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che la spina di alimentazione e l'adattatore di alimentazione siano collegati correttamente alla presa di corrente e alla stampante.</li> <li>• Accendere la stampante.</li> </ul>
LED acceso (Carrello aperto)	La testina della stampante è aperta.	Chiudere i carrelli della stampante.
Non stampa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il cavo d'interfaccia sia collegato in modo appropriato al connettore.</li> <li>• Verificare se il dispositivo Bluetooth è collegato tra l'host e la stampante.</li> <li>• La porta specificata nel driver Windows non è corretta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricollegare il cavo all'interfaccia o sostituire con un cavo nuovo.</li> <li>• Se si usa un cavo seriale, <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire il cavo con uno che abbia l'assegnazione pin a pin.</li> <li>• Controllare l'impostazione della velocità Baud. L'impostazione predefinita della velocità Baud della stampante è 9600, n, 8, 1.</li> </ul> </li> <li>• Se si usa un cavo Ethernet, <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il LED verde del connettore Ethernet RJ-45 sia acceso.</li> <li>• Verificare che il LED ambra del connettore Ethernet RJ-45 lampeggi.</li> <li>• Verificare che stampante ottenga l'indirizzo IP quando si usa la modalità DHCP.</li> <li>• Verificare che l'indirizzo IP sia corretto quando si usa l'indirizzo IP statico.</li> </ul> </li> </ul>

Problema	Possibile causa	Soluzione raccomandata
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere alcuni secondi per permettere alla stampante di ottenere la comunicazione col server, poi verificare di nuovo l'impostazione dell'indirizzo IP.</li> <li>• Selezionare la porta stampante corretta nel driver.</li> <li>• Il connettore della testina di stampa non è collegato in modo appropriato alla testina. Spegnerla stampante e collegare di nuovo il connettore.</li> <li>• Controllare il programma per verificare se c'è un comando PRINT alla fine del file e che ci sia il comando CRLF al termine di ciascuna stringa di comando.</li> </ul>
Nessuna stampa sull'etichetta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il nastro o le etichette non sono caricati correttamente.</li> <li>• Uso di un tipo di carta o nastro errato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seguire le istruzioni nella sezione dedicata al caricamento della carta e del nastro.</li> <li>• Il nastro e il supporto non sono compatibili.</li> <li>• Verificare la parte inchiostrata del nastro.</li> <li>• L'impostazione della densità di stampa non è corretta.</li> <li>• Pulire la testina.</li> </ul>
Nessun nastro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il nastro si sta esaurendo.</li> <li>• Il nastro non è installato in modo corretto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire il rotolo del nastro.</li> <li>• Fare riferimento alle istruzioni del Manuale d'uso per installare il nastro.</li> </ul>
Carta esaurita	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le etichette stanno finendo.</li> <li>• L'etichetta non è installata correttamente.</li> <li>• Il sensore spaziatura / del segno nero non è calibrato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fornitura di una nuova bobina di etichette.</li> <li>• Reinstallare il rotolo delle etichette.</li> <li>• Calibrare il sensore dello spazio tra le etichette/del segno nero.</li> </ul>

Problema	Possibile causa	Soluzione raccomandata
Carta inceppata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il sensore spaziatura / tacche (black mark) non è impostato in modo appropriato.</li> <li>• Accertarsi che la dimensione delle etichette sia impostata correttamente.</li> <li>• Le etichette possono essere inserite all'interno del meccanismo di stampa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calibrare il sensore del supporto.</li> <li>• Impostare le dimensioni del supporto in modo corretto.</li> <li>• Rimuovere le etichette inceppate all'interno del meccanismo di stampa.</li> </ul>
Impossibile scaricare il file alla memoria (FLASH/CARD)	Lo spazio della memoria è esaurito.	Eliminare i file inutilizzati dalla memoria.
Impossibile usare la scheda SD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La scheda SD è danneggiata.</li> <li>• La scheda SD non è inserita correttamente.</li> <li>• Si sta usando una scheda SD non approvata dal produttore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare schede SD della capacità supportata.</li> <li>• Inserire di nuovo la scheda SD.</li> </ul>
Qualità di stampa mediocre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il nastro ed il supporto stampabile non sono caricati in modo appropriato.</li> <li>• Sulla testina c'è un accumulo di polvere o adesivo.</li> <li>• La densità di stampa non è impostata in modo appropriato.</li> <li>• La testina è danneggiata.</li> <li>• Il nastro e la carta non sono compatibili.</li> <li>• La pressione della testina di stampa non è impostata in modo appropriato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricaricare la carta.</li> <li>• Pulire la testina.</li> <li>• Pulire il rullo della piastra.</li> <li>• Regolare la densità e la velocità di stampa.</li> <li>• Eseguire la diagnostica della stampante e controllare se nella pagina di prova mancano dei punti.</li> <li>• Usare nastro e rotolo etichette appropriati e compatibili.</li> <li>• La leva sblocco non ferma in modo appropriato la testina.</li> </ul>

Problema	Possibile causa	Soluzione raccomandata
Manca la stampa sul lato sinistro o destra dell'etichetta	Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato.	Impostare le dimensioni appropriate delle etichette.
Linee grigie sull'etichetta vuota	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La testina è sporca.</li> <li>• Il rullo della piastra è sporco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire la testina.</li> <li>• Pulire il rullo della piastra.</li> </ul>
Stampa irregolare	La stampante è in modalità Dump esadecimale.	Per saltare la modalità Dump, seguire le procedure descritte nella sezione "Utilità di accensione".
L'avanzamento etichette non è stabile (è inclinato) durante la stampa	La guida del supporto stampabile non tocca i lati del supporto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se le etichette tendono ad andare verso destra, spostare verso sinistra la guida delle etichette.</li> <li>• Se le etichette tendono ad andare verso sinistra, spostare verso destra la guida delle etichette.</li> </ul>
Durante la stampa è stata saltata un'etichetta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le dimensioni delle etichette non sono specificate in modo appropriato.</li> <li>• La sensibilità del sensore non è impostata in modo appropriato.</li> <li>• Il sensore del supporto stampabile è coperto di polvere.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che le dimensioni delle etichette siano impostate in modo appropriato.</li> <li>• Calibrare il sensore usando le opzioni Spaziatura automatica o Spaziatura manuale.</li> <li>• Pulire la polvere dal sensore spaziatura/marcatore usando un soffiatore.</li> </ul>
Problema di increspamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pressione della testina non è corretta.</li> <li>• L'installazione del nastro non è corretta.</li> <li>• L'installazione del supporto stampabile non è corretta.</li> <li>• La densità di stampa non è corretta.</li> <li>• L'avanzamento del supporto stampabile non è corretto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare la densità appropriata per ottenere una buona qualità di stampa.</li> <li>• Assicurarsi che le guide delle etichette tocchino il lato della guida del supporto stampabile.</li> </ul>

Problema	Possibile causa	Soluzione raccomandata
Quando si riavvia la stampante l'orario RTC non è corretto	La batteria si è esaurita.	Controllare se c'è una batteria sulla scheda madre.
La posizione di stampa sinistra non è corretta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato.</li> <li>Il parametro Spostamento X della stampante non è corretto.</li> </ul>	Impostare le dimensioni appropriate delle etichette.
La posizione di stampa delle etichette piccole non è corretta	<ul style="list-style-type: none"> <li>La sensibilità del sensore supporto stampabile non è impostata in modo appropriato.</li> <li>Le dimensioni delle etichette non sono corrette.</li> <li>Il parametro Spostamento Y non è corretto.</li> <li>L'impostazione dello spostamento verticale del driver non è corretta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Calibrare di nuovo la sensibilità del sensore.</li> <li>Impostare le dimensioni appropriate di etichette e spaziatura.</li> <li>Accedere al menu LCD (o tramite Console TSC) per regolare con precisione il parametro Spostamento Y.</li> <li>Se si usa il software BarTender, impostare lo spostamento verticale nel driver.</li> </ul> 

# 8 Manutenzione

Questa sezione fornisce le procedure di pulizia e manutenzione.

## **Pulizia:**

A seconda del supporto utilizzato, la stampante potrebbe accumulare residui (polvere del supporto, adesivi, ecc.) come prodotto della normale stampa. Per mantenere la migliore qualità di stampa, è necessario rimuovere questi residui pulendo periodicamente la stampante. Pulire regolarmente la testina ed i sensori quando si cambia carta per mantenere le prestazioni ottimizzate della stampante ed allungarne la durata.

## **Disinfezione:**

La disinfezione della stampante consente di proteggere se stessi e gli altri utenti e prevenire la diffusione del virus.

## **IMPORTANTE:**

- Impostare l'interruttore di alimentazione della stampante su O (Spento) prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o disinfezione. Lasciare il cavo di alimentazione collegato per mantenere la stampante collegata a terra e per ridurre il rischio di danni elettrostatici.
- Non indossare anelli o altri oggetti metallici durante la pulizia delle aree interne della stampante.
- Utilizzare solo i detergenti consigliati in questo documento. L'uso di altri detergenti potrebbe danneggiare la stampante e invalidarne la garanzia.
- Non spruzzare o far gocciolare soluzioni detergenti liquide direttamente nella stampante. Applicare la soluzione su un panno pulito e privo di lanugine, quindi applicare il panno inumidito alla stampante.
- Non utilizzare aria compressa all'interno della stampante, in quanto potrebbe soffiare polvere e residui sui sensori e su altri componenti importanti.
- Utilizzare solo un aspirapolvere con un ugello e un tubo flessibile conduttivi e collegati a terra per scaricare l'accumulo di elettricità statica.
- Tutti i riferimenti in queste procedure per l'uso di alcol isopropilico richiedono l'uso di un contenuto di alcol isopropilico del 99% o superiore per ridurre il rischio di corrosione da umidità sulla testina di stampa.
- Non toccare la testina di stampa con le mani. Se si tocca accidentalmente, usare il 99% di alcol isopropilico per pulirla.
- Prendere sempre precauzioni personali quando si utilizza un detergente.

## 8.1 Prodotti per la pulizia

Per la pulizia della stampante si consigliano i seguenti prodotti:

- Cotton fioc
- Panno che non lasci residui
- Spazzola con setole morbide e non metalliche
- Aspirapolvere
- 75% di etanolo usato per la disinfezione
- 99% di alcol isopropilico usato per la pulizia della testina di stampa e del rullo della piastra
- Penne per la pulizia delle testine di stampa originale
- Detergenti privi di cloro

## 8.2 Procedure di pulizia

Componente	Metodo	Pianificazione di pulizia consigliata
<b>Testina di stampa</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spegnerne la stampante prima di pulire la testina.</li><li>2. Lasciare raffreddare la testina per almeno un minuto.</li><li>3. Bagnare un batuffolo di cotone con alcol isopropilico al 99%, quindi strofinarlo sulla testina di stampa. È inoltre possibile utilizzare la penna per la pulizia della testina di stampa originale per pulire la testina di stampa.</li></ol>	Pulire la testina di stampa quando si carica un nuovo supporto.
<b>Rullo della piastra</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spegnerne la stampante.</li><li>2. Utilizzare un panno privo di lanugine saturo di alcol isopropilico al 99% per pulire il rullo mentre si ruota il rullo della piastra.</li></ol>	Pulire il rullo della piastra quando si carica un nuovo supporto.
<b>Barra di adesione</b>	Utilizzare un panno privo di lanugine saturo di alcol isopropilico al 99% per pulire la barra di adesione.	Pulire, se necessario.
<b>Sensore</b>	Utilizzare la spazzola con setole morbide e non metalliche o un aspirapolvere per rimuovere la polvere o le particelle al fine di ottimizzare la qualità di stampa o la calibrazione del sensore.	Pulire il sensore ogni mese.
<b>Esterno</b>	Utilizzare un panno privo di lanugine inumidito con acqua per pulire la superficie. Se necessario, è possibile applicare il detergente privo di cloro. Dopo aver terminato la pulizia, utilizzare etanolo al 75% per disinfettare la superficie.	Pulire, se necessario.
<b>Interno</b>	Utilizzare la spazzola con setole morbide e non metalliche o un aspirapolvere per rimuovere la polvere o le particelle. Dopo aver terminato la pulizia, utilizzare etanolo al 75% per disinfettare l'interno.	Pulire, se necessario.

## 9 Conformità alle disposizioni di legge e Approvazioni

TL241 e DL241

	<p>EN 55032:2015+A1: 2020          EN 55035:2017+A11:2020          EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021          EN 61000-3-3:2013+A2:2021</p>
	<p>FCC parte 15B, Classe A          ICES-003, Classe A</p> <p>Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze nocive quando l'apparecchiatura è in funzione in un ambiente commerciale .</p> <p>Questa apparecchiatura genera, utilizza ed è in grado di irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni presenti nel manuale del produttore, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze nocive, che l'utente deve correggere a proprie spese.</p> <p>Questo apparecchio digitale di Classe A è conforme alle norme canadesi ICES-003.</p> <p>Cet appareil numérique de la classe A est conform à la norme NMB-003 du Canada.</p> <p>Questo dispositivo è conforme con la parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza riceva, tra cui interferenze che possono provocare un funzionamento anomalo .</p>
	<p>UL 62368-1          CAN/CSA-C22.2 NO. 62368-1</p>
	<p>KS C 9832:2019          KS C 9835:2019</p>

	<p>GB 4943.1  GB/T 9254.1, Classe A  GB 17625.1</p> <p>此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。</p>
	<p>Energy Star for Imaging Equipment Version 3.2</p>
	<p>TP TC 004  TP TC 020</p>
	<p>CNS15598-1  CNS15936  CNS 15663</p>
	<p>IS 13252(Parte 1)/  IEC 60950-1</p>
	<p>BS EN 55032:2015+A1: 2020  BS EN 55035:2017+A11:2020  BS EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021  BS EN 61000-3-3:2013+A2:2021</p>
	<p>NOM-019</p>
	<p>LP0002 (opzionale)</p>

**NOTA:** Potrebbero esservi delle differenze di certificazione nei modelli della serie. Fare riferimento all'etichetta del prodotto per la precisione.

## TL240 e DL240

	<p>KS C 9832:2019 KS C 9835:2019</p>
	<p>GB 4943.1 GB/T 9254.1, Classe A GB 17625.1 此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。</p>
	<p>Energy Star for Imaging Equipment Version 3.2</p>
	<p>CNS15598-1 CNS15936 CNS 15663</p>
	<p>IS 13252(Parte 1)/ IEC 60950-1</p>
	<p>LP0002 (opzionale)</p>

**NOTA:** Potrebbero esservi delle differenze di certificazione nei modelli della serie. Fare riferimento all'etichetta del prodotto per la precisione.

## Importanti istruzioni di sicurezza:

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per futura consultazione.

- Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni sul prodotto.
- Scollegare l'alimentazione dalla presa CA prima della pulizia o in caso di guasti. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. È possibile usare un panno umido per la pulizia.
- La presa di rete deve essere installata vicino all'apparecchio e facilmente accessibile.
- L'apparecchio deve essere protetto contro l'umidità.
- Quando si installa il dispositivo, mantenere la stabilità. Capovolgimenti o cadute possono causare danni.
- Assicurarsi di dare il corretto tipo e la corretta Potenza di alimentazione come riportato nell'etichetta fornita dal produttore.
- Fare riferimento al manuale utente per la massima temperatura ambientale.

## 重要安全說明：

閱讀所有說明，並保留以備未來使用。

- 依照產品上的所有警告和說明進行操作。
- 在清潔前或發生故障時，拔除電源插頭與交流電源插座的連接。不要使用液體或噴霧清潔劑。建議使用濕布清潔。
- 電源插座應安裝在設備附近及方便使用處。
- 本機器必須防止潮濕。
- 確保安裝設備時的穩定性，翻倒或跌落可能會導致設備損壞。
- 確保按照製造商提供的標籤上標明之正確的額定功率和電源類型進行設定。
- 請參考使用手冊以確認產品運作時環境溫度的最大值。

## Informations de sécurité importantes:

Lire attentivement et conserver ces instructions pour un usage ultérieur.

- Bien respecter les avertissements et instructions sur le produit.
- Débrancher l'alimentation de l'entrée CA avant de procéder au nettoyage ou en cas de dysfonctionnement. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou d'aérosol. Nettoyer simplement à l'aide d'un chiffon humide.
- La prise électrique doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- L'appareil doit être protégé de l'humidité.
- Assurez-vous que l'unité est installée de manière stable pour un usage et une manipulation sans risque de chute.
- Respecter le type d'alimentation et la puissance nominale indiqués par le fabricant.
- Se reporter au mode d'emploi pour vérifier les températures maximum d'utilisation recommandées.



### **AVVERTENZA:**

Parti in movimento. Tenere lontane le dita e altre parti del corpo.

### **IMPORTANT:**

Pièces mobiles. Maintenir vos doigts et votre corps à l'écart des pièces mobiles.

## **ATTENZIONE:**

(Per apparecchi con batteria RTC (CR2032) o batterie ricaricabili)

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni sotto riportate.

- NON gettare la batteria nel fuoco.
- NON cortocircuitare i contatti.
- NON smontare la batteria.
- NON gettare la batteria nei rifiuti urbani.
- Il simbolo del bidone su ruote barrato, indica che la batteria non deve essere gettata nei rifiuti urbani.

## **警告：**

(對於帶有 RTC(CR2032)電池或可充電電池組的設備)

如果更換不正確的電池類型，會有爆炸的風險。

請依照以下說明處理廢電池：

- 請勿將電池投入火中。
- 請勿使觸點短路。
- 請勿拆解電池。
- 請勿將電池丟入都市廢棄物。
- 垃圾桶畫叉圖案表示電池不應該放置在都市廢棄物中。

## **ATTENTION:**

(Pour les appareils équipés d'une batterie RTC (CR2032) ou de batteries rechargeables)

Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par une référence non conforme.

La batterie usagée :

- NE DOIT PAS être mise au feu.
- NE DOIT PAS être mise en court-circuit.
- NE DOIT PAS être ouverte ou démontée.
- NE DOIT PAS être jetée avec les ordures ménagères.
- L'icône de poubelle barrée indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères.



**Attenzione: Superficie calda per la testina di stampa.**

Non toccare la testina di stampa prima che si sia raffreddata.

**ATTENTION : Surface de la tête d'impression chaude.**

Ne pas toucher la tête d'impression avant qu'elle ait refroidi.

## **AVVERTENZA:**

Scollegare l'alimentazione dalla presa CA prima di aprire il coperchio del supporto per la pulizia o la riparazione dei guasti. Dopo la pulizia o la riparazione dei guasti, chiudere il coperchio del supporto prima di collegare l'alimentazione all'ingresso CA.

## **IMPORTANT:**

Retirer l'alimentation de l'entrée CA avant d'ouvrir le capot des consommables pour procéder au nettoyage ou à la réparation de l'appareil. Après avoir effectué le nettoyage ou corrigé les dysfonctionnements, fermez le capot des consommables avant de brancher l'alimentation à l'entrée CA.

## **ATTENZIONE:**

Qualsiasi modifica o alterazione non approvata espressamente dal concessionario di questo dispositivo possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

## **NCC 警語：**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。  
(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條)

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。  
(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十四條)

**警告：**為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。

## China RoHS 有害物質使用表

部件名称:	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电线	X	○	○	○	○	○
印刷电路板	X	○	○	○	○	○
塑胶	○	○	○	○	○	○
轴·金属轴	○	○	○	○	○	○
打印机械装置	X	○	○	○	○	○
电源供应模组	X	○	○	○	○	○
其他	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This information is applicable for People's Republic of China only.

限用物質含有情況標示聲明書 / Dichiarazione della condizione di presenza della marcatura delle sostanze soggette a restrizioni

單元 Unit	限用物質及其化學符號 (Restricted substances and its chemical symbols)					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
內外塑膠件	○	○	○	○	○	○
內外鐵件	-	○	○	○	○	○
滾輪	○	○	○	○	○	○
電路板	-	○	○	○	○	○
晶片電阻	-	○	○	○	○	○
積層陶瓷表面黏著電容	○	○	○	○	○	○
集成電路-IC	-	○	○	○	○	○
電源供應器	○	○	○	○	○	○
印字頭	-	○	○	○	○	○
插座	-	○	○	○	○	○
線材	-	○	○	○	○	○

備註一：“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備註二：“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備註三：“-”係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

# Cronologia revisioni

Data	Descrizione	Editore
2024/05/15	Lancio ufficiale	Peter Yao



[www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)